NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1519/2005

z 19. septembra 2005,

ktorým sa začína konanie o udelení vývozných licencií pre syry, ktoré sa majú vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2006 v rámci určitých kvót podľa GATT

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami [1], a najmä na jeho článok 30,

keďže:

(1) V článku 20 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 z 26. januára 1999, ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 804/68, týkajúceho sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov [2], sa stanovuje, že vývozné licencie pre syr vyvážaný do Spojených štátov amerických v rámci kvóty podľa dohôd uzavretých počas multilaterálnych obchodných rokovaní sa môžu udeliť v súlade s osobitným konaním, v ňom ustanoveným.

(2) Toto konanie by sa malo začať na vývoz v roku 2006 a mali by sa stanoviť dodatočné pravidlá, ktoré sa ho týkajú.

(3) V rámci správy dovozu príslušné orgány Spojených štátoch amerických rozlišujú medzi dodatočnou kvótou poskytnutou Európskemu spoločenstvu podľa Uruguajského kola a kvótou vyplývajúcou z Tokijského kola. Vývozné licencie by sa mali udeliť s prihliadnutím na oprávnenosť týchto výrobkov na danú kvótu Spojených štátov uvedenú v Harmonizovanom zozname taríf Spojených štátov amerických.

(4) Aby sa umožnil vývoz maximálnych množstiev v rámci kvót vzbudzujúcich mierny záujem, schvália sa žiadosti týkajúce sa vývozu celkových množstiev v rámci kvót.

(5) S cieľom zabezpečiť stabilitu a bezpečnosť pre subjekty, ktoré podávajú žiadosti v rámci tohto osobitného režimu, je potrebné určiť deň, ktorým sa tieto žiadosti považujú za podané na účely článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vývozné licencie výrobkov, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406 a ktoré sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu a majú sa vyviezť do Spojených štátov amerických v roku 2006 v rámci kvót uvedených v článku 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999, sa vydávajú v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 174/1999 a týmto nariadením.

Článok 2

1. Žiadosti o dočasné licencie uvedené v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999 (ďalej len „žiadosti“) sa podávajú príslušným orgánom od 26. do 30. septembra 2005 najneskôr.

2. Žiadosti sú prípustné iba v prípade, ak obsahujú všetky informácie uvedené v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999 a sprevádzajú ich dokumenty uvedené v tomto článku.

V prípade, ak sa pre rovnakú skupinu výrobkov uvedených v stĺpci 2 prílohy I k tomuto nariadeniu množstvo, ktoré je k dispozícii, rozdeľuje medzi kvótu vyplývajúcu z Uruguajského kola a kvótu vyplývajúcu z Tokijského kola, žiadosti o licenciu sa môžu týkať iba jednej z týchto kvót a uvedú príslušnú kvótu, pričom špecifikujú označenie skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I.

Informácie uvedené v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999 sa predložia v súlade so vzorom stanoveným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

3. Pokiaľ ide o kvóty identifikované ako 22 – Tokio a 22 – Uruguaj v stĺpci 3 prílohy I, žiadosti sa musia týkať najmenej 10 ton a nesmú prekročiť množstvo, ktoré je k dispozícii v rámci príslušnej kvóty uvedenej v stĺpci 4 tejto prílohy.

---

[1] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

[2] Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2005 (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2005, s. 45).

Pokiaľ ide o iné kvóty identifikované v stĺpci 3 prílohy I, žiadosti sa musia týkať najmenej 10 ton a nie viac ako 40 % množstva, ktoré je k dispozícii v rámci príslušnej kvóty uvedenej v stĺpci 4 tejto prílohy.

4. Žiadosti sú prípustné iba vtedy, ak žiadatelia predložia písomné vyhlásenie, že nepodali iné žiadosti pre rovnakú skupinu výrobkov a rovnakú kvótu, a zaviažu sa tak neurobiť.

Ak žiadateľ podá viaceré žiadosti pre rovnakú skupinu výrobkov a rovnakú kvótu v jednom alebo viacerých členských štátoch, považujú sa všetky jeho žiadosti za neprípustné.

5. Na účely článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999 sa všetky žiadosti podané v lehote stanovenej v odseku 1 tohto článku považujú za podané dňa 26. septembra 2005.

Článok 3

1. Členské štáty oznámia Komisii do piatich pracovných dní od uplynutia lehoty na predkladanie žiadostí žiadosti podané pre každú skupinu výrobkov a v prípade potreby pre kvóty uvedené v prílohe I.

Všetky oznámenia, vrátane oznámení „bezpredmetné“, sa vykonajú faxom podľa vzorového formulára uvedeného v prílohe III.

2. Toto oznámenie obsahuje pre každú skupinu a v prípade potreby pre každú kvótu:

a) zoznam žiadateľov;

b) množstvá požadované každým žiadateľom, rozdelené podľa kódu výrobku kombinovanej nomenklatúry a podľa ich kódu v súlade s Harmonizovaným zoznamom taríf Spojených štátov amerických (2005);

c) údaj, či žiadateľ vyviezol príslušné výrobky v priebehu predchádzajúcich troch rokov;

d) meno a adresu dovozcu, ktorého určí žiadateľ, a údaje, či je tento dovozca pobočkou žiadateľa.

Článok 4

Komisia podľa článku 20 ods. 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 174/1999 bezodkladne rozhodne o udelení licencií a túto skutočnosť oznámi členským štátom najneskôr do 31. októbra 2005.

Členské štáty oznámia Komisii do piatich pracovných dní od uverejnenia prideľovacích koeficientov dočasných licencií pre každú skupinu a v prípade potreby pre každú kvótu množstvá, na ktoré sa žiadateľovi udelili dočasné licencie vydané v súlade s článkom 20 ods. 4 nariadenia (ES) č. 174/1999.

Toto oznámenie sa vykoná faxom podľa vzorového formulára uvedeného v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Pred vydaním plných licencií a najneskôr do 31. decembra 2005 členské štáty overia informácie oznámené podľa článku 3 tohto nariadenia a podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999.

Ak sa zistí, že niektorý zo subjektov, ktorému sa udelila dočasná licencia, poskytol nesprávne informácie, licencia sa odoberie a záruka prepadne. Členské štáty bezodkladne oznámia túto skutočnosť Komisii.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. septembra 2005

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA I

Syry, ktoré sa majú vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2006 v rámci určitých kvót podľa GATT

(Článok 20 nariadenia (ES) č. 174/1999 a nariadenia (ES) č. 1513/2005)

Označenie skupiny v súlade s doplňujúcimi poznámkami v kapitole 4 Harmonizovaného zoznamu tarif Spojených štátov amerických		Označenie skupiny a kvóty	Množstvo, ktoré je k dispozícii v roku 2006
Poznámka	Skupina		(t)
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 – Tokio	908,877
		16 – Uruguaj	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Italian type	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22 – Tokio	393,006
		22 – Uruguaj	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25 – Tokio	4 003,172
		25 – Uruguaj	2 420,000

PRÍLOHA II

Predloženie informácií požadovaných podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999

Označenie skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1513/2005:

Názov skupiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1513/2005:.....

Kvóta vyplývajúca z: Uruguajského kola: ☐ Tokijského kola: ☐

Meno/adresa žiadateľa	Kód výrobku kombinovanej nomenklatúry	Množstvo požadované v tonách	Vývoz do Spojených štátov amerických v rokoch 2002 až 2004		Kód Harmonizovaného zoznamu tarif Spojených štátov amerických	Meno/adresa určeného dovozcu	Dovozca je pobočkou žiadateľa (1)
			v každom z týchto 3 rokov	najmenej v jednom z týchto 3 rokov			
			Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
			Áno ☐	Áno ☐			
			Áno ☐	Áno ☐			
	Spolu:						

(1) Alebo sa považuje za pobočku žiadateľa podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999.

PRÍLOHA III

Predloženie informácií požadovaných podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999

Označenie skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1513/2005:

Názov skupiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1513/2005:.....

Kvóta vyplývajúca z: Uruguajského kola: ☐ Tokijského kola: ☐

Č.	Meno/adresa žiadateľa	Kód výrobku kombinovanej nomenklatúry	Množstvo požadované v tonách	Vývoz do Spojených štátov amerických v rokoch 2002 až 2004		Kód Harmonizovaného zoznamu taríf Spojených štátov amerických	Meno/adresa určeného dovozcu	Dovozca je pobočkou žiadateľa [1]
				v každom z týchto 3 rokov	najmenej v jednom z týchto 3 rokov			
1				Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
				Áno ☐	Áno ☐			
				Áno ☐	Áno ☐			
		Spolu:						
2				Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
				Áno ☐	Áno ☐			
				Áno ☐	Áno ☐			
		Spolu:						
3				Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
				Áno ☐	Áno ☐			
				Áno ☐	Áno ☐			
		Spolu:						
4				Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
				Áno ☐	Áno ☐			
				Áno ☐	Áno ☐			
		Spolu:						
5				Áno ☐	Áno ☐			Áno ☐
				Áno ☐	Áno ☐			
				Áno ☐	Áno ☐			
		Spolu:						

[1] Alebo sa považuje za pobočku žiadateľa podľa článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999.

PRÍLOHA IV

Predloženie udelených dočasnych licencií v súlade s článkom 20 ods. 4 nariadenia č. 174/1999

Označenie skupiny a kvóty uvedenej v stĺpci 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1513/2005	Kvóta vyplývajúca z	Meno/adresa žiadateľa	Kód výrobku kombinovanej nomenklatúry	Množstvo požadované *v tonách*	Meno/adresa určeného dovozcu	Pridelené množstvo (1) *v tonách*
	Uruguajského kola ☐					
	Tokijského kola ☐					
			Spolu:		Spolu:	
	Uruguajského kola ☐					
	Tokijského kola ☐					
			Spolu:		Spolu:	
	Uruguajského kola ☐					
	Tokijského kola ☐					
			Spolu:		Spolu:	
	Uruguajského kola ☐					
	Tokijského kola ☐					
			Spolu:		Spolu:	
	Uruguajského kola ☐					
	Tokijského kola ☐					
			Spolu:		Spolu:	

(1) Pridelené množstvá sa na základe žrebovania rozdelia medzi jednotlivé položky KN úmerne k množstvám požadovaným pre príslušné položky.